

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2058/96 НА КОМИСИЯТА

от 28 октомври 1996 година

относно разкриването и управлението на тарифни квоти за натрошен ориз по код по КН 1006 40 00 за производство на хранителни изделия по код по КН 1901 10

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) №1095/96 на Съвета от 18 юни 1996 г. относно прилагането на споразуменията, посочени в Списък СХЛ, изготвен след приключването на преговорите по член XXIV. 6 от ГАТТ ¹, и по-специално член 1 от него,

като има предвид, че сред облекчения се съдържа отпускане на годишна квота от 1 000 тона при нулеви мита за натрошен ориз по код по КН 1006 40 00 за производство на хранителни изделия по код по КН 1901 10,

като има предвид, че за осигуряване нормалното управление на квотата е необходимо приемане на правилник за подаване на заявления и издаване на разрешителни; като има предвид, че този правилник отчасти допълва, а отчасти отменя разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 3719/88 на Комисията², изменен за последно с Регламент (ЕО) №2137/95³;

като има предвид, че се налага приемане на специални разпоредби, осигуряващи специфичното приложение на натрошен ориз; като има предвид, че в такъв случай освобождаването от мита подлежи на условието вносителят да представи ангажимент за специфичното приложение на ориза и да учреди обезпечение равно на сумата на неизплатените митни сборове; като има предвид, че за нормалното управление на квотата се налагат разумни срокове за обработка на документацията; като има предвид, че съгласно Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията определящ правилник за прилагане на Регламент № 2913/92 на Съвета установяващ Митнически кодекс на Общността⁴, последно изменен с Регламент (ЕО) №1676/96⁵, предаването на стоките по квотата изисква издаване на контролно копие от формуляр Т5 в държавата-членка на влизане в свободно обращение, като адекватно средство за доказателство за употребата на въпросните стоки; като има предвид, че когато преработката на тарифната стока се извършва в държавата-членка на вноса доказателството за употреба може да се представи и със съответния национален документ;

¹ ОВ L 146, 20.6.1996 г., стр. 1.

² ОВ L 331, 2.12.1988 г., стр. 1.

³ ОВ L 214, 8.9.1995 г., стр. 21.

⁴ ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

⁵ ОВ L 218, 28.8.1996 г., стр. 1.

като има предвид, че независимо от целта на обезпечението да гарантира плащане по възникнало в бъдеще митническо задължение, се налага правна гъвкавост при освобождаване на обезпечението;

като има предвид, че следва да се подчертае, че Регламент (ЕО) №1162/95 на Комисията от 23 май 1995 г., определящ специален правилник за прилагане на системата за лицензии за внос и износ на зърнени храни и ориз⁶, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1527/96⁷, се прилага и за внос по реда на настоящия регламент;

като има предвид, че обезпечение от 25 ECU/тон срещу лицензия за внос следва да е достатъчно за управлението на квотата;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по зърнените храни,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Съгласно разпоредбите на настоящия регламент се отпуска годишна квота от 1 000 тона при нулеви мита за натрошен ориз по код по КН 1006 40 за производство на хранителни изделия по код по КН 1901 10.

Член 2

1. Заявления за лицензии за внос се приемат минимум за количества от 5 тона, но не повече от 500 тона натрошен ориз.

2. Заявленията за лицензии за внос се придружават от:

- доказателство, че кандидатът е физическо или юридическо лице с дейност в сферата на ориза през последните 12 месеца и е регистриран в държавата-членка където се подава заявлението;

- писмена декларация от страна на кандидата за това, че е подал само едно заявление. Когато кандидат подаде повече от едно заявление за лицензия за внос, всичките му заявления се анулират.

3. Графа 7 на заявлението за лицензия и на лицензията за внос посочва държавата на произход и думата “да” се отмята с кръст.

4. Заявленията за лицензия и лицензиите съдържат следните текстове:

⁶ ОВ L 117, 24.5. 1995 г., стр. 2.

⁷ ОВ L 190, 31.7.1996 г., стр. 23.

а) в графа 20, на един от официалните езици на Общността:

- Натрошен ориз по код по КН 1006 40 00 за производство на хранителни изделия по код по КН 1901 10.

- Partidos de arroz, del código NC 1006 40 00, destinados a la producción de preparaciones alimenticias del código NC 1901 10

- Brudris, henhørende under KN-kode 1006 40 00, bestemt til fremstilling af tilberedte næringsmidler, henhørende under KN-kode 1901 10

- Bruchreis des KN-Codes 1006 40 00, bestimmt zur Herstellung von Lebensmittelizeubereitungen des KN-Codes 1901 10

- Θραύσματα ρυζιού υπαγόμενα στον κωδικό ΣΟ 1006 40 00, που προορίζονται για την παραγωγή παρασκευασμάτων διατροφής του κωδικού ΣΟ 1901 10

- Broken rice of CN code 1006 40 00 for production of food preparations of CN code 1901 10

- Brisures de riz, relevant du code NC 1006 40 00, destinées à la production de préparations alimentaires du code NC 1901 10

- Rotture di riso, di cui al codice NC 1006 40 00, destinate alla produzione di preparazioni alimentari del codice NC 1901 10

- Breukrijst van GN-code 1006 40 00, voor de produktie van voor voeding bestemde bereidingen van GN-code 1901 10

- Trincas de arroz do código NC 1006 40 00, destinadas à produção de preparações alimentares do código NC 1901 10

- CN-koodiin 1006 40 00 kuuluvat rikkoutuneet riisinjyvät CN-koodiin 1901 10 kuuluvien elintarvikevalmisteiden valmistamiseksi

- Brutet ris som omfattas av KN-nummer 1006 40 00, avsett för produktion av livsmedelsberedningar som omfattas av KN-nummer 1901 10;

б) в графа 24, на един от официалните езици на Общността:

- Освободен от мита (Регламент (ЕО) №2058/96).

- Exención del derecho de aduana [Reglamento (CE) n° 2058/96]

- Toldfri (Forordning (EF) nr. 2058/96)

- Zollfrei (Verordnung (EG) Nr. 2058/96)

- Απαλλαγή δασμού [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2058/96]

- Free of customs duty (Regulation (EC) No 2058/96)

- Exemption du droit de douane [Règlement (CE) n° 2058/96]

- Esenzione dal dazio doganale [Regolamento (CE) n. 2058/96]

- Vrijgesteld van douanerecht (Verordening (EG) nr. 2058/96)

- Isenção de direito aduaneiro [Regulamento (CE) nº 2058/96]
- Tullivapaa (asetuksen (EY) N:o 2058/96)
- Tullfri (Förordning (EG) nr 2058/96).

5. Независимо от разпоредбите на член 10 от Регламент (ЕО) № 1162/95 се определя обезпечение от 25 ECU на тон за лицензия за внос, отпусната по реда на настоящия регламент.

Член 3

1. В деня на подаване на заявления за лицензия, държавите-членки уведомяват компетентните отдели на Комисията по факс или телекс за количествата по държава на произход, за които са подадени заявления и имената и адресите на кандидатите.

2. Лицензиите за внос се издават на единадесетия работен ден след деня, на който е подадено заявлението за разрешително, при условие че количествата, посочени в член 1, не са изчерпани.

3. В деня, когато заявените количества превишат тези посочени в член 1, Комисията определя единен процент за намаляване на заявките и известява за това държавите-членки до 10 дни от датата на подаване на заявленията.

4. Когато в резултат на намалените количества на заявките по параграф 3 се стигне до количества под 20 тона на заявка, разпределението на тези количества сред вносителите се извършва от държавата-членка на партии от по 20 тона, и при необходимост на една партида за оставащото количество.

5. Когато количеството за което е издадено разрешително за внос е по-малко от заявеното, размерът на обезпечението по реда на член 2, параграф 5 се намалява пропорционално.

6. Независимо от разпоредбите на член 9 от Регламент (ЕИО) № 3719/88, правата, произтичащи от разрешително за внос не са прехвърляеми.

Член 4

Държавите-членки нотифицират чрез факс или телекс Комисията:

а) до два работни дни след издаване на разрешително, количествата за които е издадено, като посочат датата, държавата на произход и името и адреса на титуляра;

б) при анулиране на разрешително, до два работни дни след анулирането, количествата, за които се отнася заличеното разрешително и имената и адреса на титулярите на заличените разрешителни;

в) на последния работен ден на следващия месец, действително внесените количества по държава на произход за предходния месец.

Упоменатата по-горе информация трябва да бъде нотифицирана по същия начин, но отделно от информацията за други заявления за лицензии за внос, касаещи ориз.

Член 5

1. Освобождаване от мита се извършва при изпълнение на следните условия:

а) в момента на вноса вносителят представя писмено задължение, деклариращо, че внесените стоки се преработват по начина, посочен в графа 20 на лицензията в рамките на шест месеца от дата на приемане на декларацията за внос;

б) в момента на вноса вносителят депозира обезпечение равно на сумата на мита за натрошен ориз, определена в комбинираната номенклатура.

2. В момента на вноса вносителят посочва като място на преработка на внесените стоки или фирма за конкретната употреба на ориза и държава-членка, където се намира, или пък не повече от пет различни завода за преработка. Съгласно Регламент (ЕИО) № 2454/93, предаването на стоките по квотата изисква издаване на контролно копие от формуляр T5 в държавата-членка на внос като адекватно средство за доказателство за употребата на въпросните стоки

Все пак, когато преработката на тарифната стока се извършва в държавата-членка на внос, доказателството за употреба може да се представи и със съответния национален документ.

3. Контролното копие от формуляр T5 съдържа следните текстове:

а) в графа 104, на един от официалните езици на Общността:

- За производство на хранителни изделия по код по КН 1901 10;

- Destinadas a la producción de preparaciones alimenticias del código NC 1901 10

- Bestemt til fremstilling af tilberedte næringsmidler, henhørende under KN-kode 1901 10

- Bestimmt zur Herstellung von Lebensmittelzubereitungen des KN-Codes 1901 10

- Προορίζονται για την παραγωγή παρασκευασμάτων διατροφής του κωδικού ΣΟ 1901 10

- For production of food preparations of CN code 1901 10

- Destinées à la production de préparations alimentaires du code NC 1901 10

- Destinate alla produzione di preparazioni alimentari del codice NC 1901 10

- Bestemd voor de produktie van voor voeding bestemde bereidingen van GN-code 1901 10
- Destinadas à produção de preparações alimentares do código NC 1901 10
- Tarkoitettu CN-koodiin 1901 10 kuuluvien elintarvikevalmisteiden valmistukseen
- Avsett för produktion av livsmedelsberedningar som omfattas av KN-nummer 1901 10;

б) в графа 104, на един от официалните езици на Общността:

- член 4 от Регламент (ЕО) № 2058/96.

- Reglamento (CE) n° 2058/96 - artículo 4
- Forordning (EF) nr. 2058/96 - artikel 4
- Verordnung (EG) Nr. 2058/96 - Artikel 4
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2058/96 - άρθρο 4
- Article 4 of Regulation (EC) No 2058/96
- Règlement (CE) n° 2058/96 - article 4
- Regolamento (CE) n. 2058/96 - articolo 4
- Verordening (EG) nr. 2058/96, artikel 4
- Regulamento (CE) n° 2058/96 - artigo 4º
- Asetuksen (EY) N:o 2058/96 - 4 artikla
- Förordning (EG) nr 2058/96 - artikel 4.

4. С изключение на случаите на *force majeure*, обезпечението, депозирано по реда на параграф 1, буква б), се освобождава незабавно щом вносителят представи доказателство пред компетентните власти на държавата-членка на вноса, че всичкият внесен ориз е преработен по начина, посочен в разрешителното за внос. Преработката се счита за изпълнена, когато в рамките на срока, определен в параграф 1, буква а), продуктът е бил обработен в една или повече фабрики собственост на фирмата, посочена по реда на член 5, параграф 2 и разположена в държавата-членка, упомената там, или във фабриката или една от фабриките, посочени в същата разпоредба.

Когато внесеният ориз не е бил преработен в рамките на посочения срок, депозираното обезщетение се намалява с 2% за всеки един ден просрочка на въпросния срок.

5. Доказателството за извършената преработка се представя на компетентните органи в рамките на шест месеца от датата на изтичане на срока за преработка.

Когато вносителят не представи доказателство в рамките на срока, определен в настоящия параграф, депозираното от него обезщетение по реда на параграф 1, буква б) се намалява с 2% за всеки един ден просрочка на въпросния срок, като преди това от него се приспадне, когато се налага, наказателният процент, предвиден по реда на втора част на параграф 4.

Размерът на обезщетението, което не се освободи, се усвоява като митни сборове.

Член 6

1. Независимо от разпоредбите на член 8, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 3719/88, внесеното количество не може да надвишава посоченото в графи 17 и 18 от лицензията за внос. За целта в графа 19 на лицензията се вписва цифрата “0”.

2. Прилага се член 33, параграф 5 от Регламент (ЕИО) № 3719/88.

Член 7

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 октомври 1996 година.

За Комисията:

Franz FISCHLER

Член на Комисията